



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 130 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2012–2013 годов и за 2012 и 2013 финансовые годы

Записка Генерального секретаря

Исправление

1. Стр. 8, первое предложение последнего пункта
Вместо 56 процентов *читать* 55 процентов.
2. Стр. 8, второе предложение последнего пункта
Вместо 40 процентов *читать* 42 процента.
3. Пункт 97, третье предложение
Вместо 56 процентов *читать* 55 процентов.
4. Пункт 97, четвертое предложение
Вместо 40 процентов *читать* 42 процента.
5. Приложение III
Заменить приложение следующим:



Приложение III

Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 2010–2011 годов по состоянию на 31 марта 2014 года

Организация ^a	Число рекомен- даций ^b	Полностью выполнено	В процессе выполнения	Не выпол- нено	Утратили актуаль- ность
Организация Объединенных Наций ^c	32	20	11	0	1
Операции по поддержанию мира ^d	38	18	20	0	0
ЦМТ ^c	20	11	7	1	1
ПРООН ^e	33	8	25	0	0
ЮНЕП ^c	24	22	2	0	0
ЮНФПА ^e	33	10	19	3	1
ООН-Хабитат ^c	16	9	4	2	1
ЮНИСЕФ ^e	26	18	7	0	1
ЮНИТАР ^c	3	0	1	1	1
УВКБ ^c	52	12	38	2	0
ОПФООН ^c	28	20	8	0	0
УНП ООН ^c	26	14	11	1	0
ЮНОПС ^c	20	7	13	0	0
БАПОР ^e	36	29	7	0	0
УООН ^c	8	5	3	0	0
Структура «ООН-женщины» ^c	28	23	5	0	0
Международный уголовный трибунал по Руанде ^c	10	9	1	0	0
Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии ^c	6	5	1	0	0
Всего	439	240	183	10	6
Процентная доля	100	55	42	2	1
Всего (2008–2009 годы)	676	437	191	38	10
Процентная доля (2008–2009 годы)	100	65	28	6	1

^a ФКРООН, который входит в 19 структур, рассматриваемых в настоящем докладе, не указан в таблице отдельно, поскольку Комиссия не готовила по этой структуре отдельный доклад за двухгодичный период 2010–2011 годов, а включила информацию о ней в доклад по ПРООН. Все рекомендации, вынесенные в отношении ФКРООН за двухгодичный период 2010–2011 годов, включены в общий показатель по ПРООН.

^b Разница между общим числом рекомендаций (439) и числом рекомендаций (318), включенных в последний доклад Комиссии о выполнении рекомендаций (A/68/163), объясняется тем, что в нем не отражены 38 рекомендаций в адрес операций по поддержанию мира, 52 рекомендации в адрес УВКБ, 28 рекомендаций в адрес Структуры «ООН-женщины», 8 повторных рекомендаций в адрес ЮНЕП, а также уменьшение на 2 снятые рекомендации в адрес УНП ООН и 3 рекомендации в адрес ЮНИСЕФ.

- ^c В этих структурах используется двухгодичный цикл финансовой отчетности. Представленные данные отражают состояние выполнения рекомендаций, вынесенных за двухгодичный период 2010–2011 годов, на март 2014 года. Эти данные дополняют информацию, включенную в последний доклад Комиссии о выполнении рекомендаций (A/68/163). Начиная со следующего года все структуры перейдут на годичный цикл отчетности и будут представлять информацию по всем существующим рекомендациям.
- ^d В операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира используется годичный финансовый цикл, заканчивающийся 30 июня, в связи с чем в представленных данных отражены рекомендации, вынесенные до 30 июня 2012 года.
- ^e В этих организациях используется годичный финансовый цикл, в связи с чем в представленных данных отражено состояние выполнения рекомендаций за двухгодичный период 2010–2011 годов на март 2013 года, как указано в последнем докладе Комиссии о выполнении рекомендаций (A/68/163). Начиная со следующего года все структуры перейдут на годичный цикл отчетности и будут представлять информацию по всем существующим рекомендациям.
-